



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 30929*06

Gerät: Trittbrett

Typ: Side Step

Inhaber der ABE
und Hersteller: EGR EUROPE LIMITED
GB - MILTON KEYNES MK11 3HA

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30929*06

Die Trittbretter, Typ Side Step, dürfen auch in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co.KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 16.10.2012 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 13.11.2012
Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 8109306339



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 30929*06

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 30929 nach § 22
in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) /
For the application for an amendment for the type approval 30929 according to § 22 in connection with § 20 StVZO (German Federal Road Traffic Standards)

Fahrzeugteilerart / : Trittbrett / *Running board*
Vehicle part
Typ / type : Side Step
Antragsteller / *applicant* : EGR, Milton Keynes, England

1. Der genannte Fahrzeugteiler wird vom eigenen Betrieb des Antragstellers in Milton Keynes, England gefertigt. / *The vehicle part is manufactured by the applicant in the company's own plant in Milton Keynes, UK.*
2. Der Antragsteller ermöglicht aufgrund von technischen Fachkräften, Fertigungsanlagen und Kontrolleinrichtungen eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung von Fahrzeugteilen des in der Typbeschreibung festgelegten Fahrzeugteilerstyps. / *Based upon the existing technical expert staff, production plants and controls, the applicant is able to produce vehicle parts in series with proven constant quality of the vehicle part which is described in the technical description sheets.*
Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Herstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind hier nicht bekannt. / *Facts that could lead to doubts of credibility of the applicant with respect to § 20 StVZO are unknown here.*
3. Die beigelegte Typbeschreibung besteht aus Blatt 1 bis 6 und ist mit den darin unter Nr. 5. angegebenen Anlagen Bestandteil des Gutachtens. / *The enclosed description sheets consist of pages 1 to 6 and, together with the attachments listed under section 5, are part of this test report.*
4. Der Teilerstyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heute gültigen Bestimmungen der StVZO, den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien. / *The vehicle part corresponds with the complete type description and meets current STVZO requirements, the present directions and directives passed by the Minister of Road Traffic.*
5. Der Erteilung eines Nachtrags zur ABE stehen technische Bedenken nicht entgegen. / *There are no technical reasons against the granting of an amendment to the Type Approval (ABE)*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Adlerstr. 7, 45307 Essen
DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / *Designated as Technical Service*
vom Kraftfahrt Bundesamt / *by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96*

Hannover, den 16.10.2012
IFM/928/Sa
Auftrag Nr.: 8109306339



Dr.-Ing. Safarovic

IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

16.10.2012

IFM - Institut für
Fahrzeugtechnik
und Mobilität

Anlage 0./1: Kennzeichnung und Verwendungsbereich des Bauteils, Auflagen und Hinweise /
Marking and scope, requirements



Fahrzeugteilettyp / : Side Step

vehicle part

Antragsteller / : EGR, Milton Keynes, England

applicant

Bauteil / vehicle part	Kennzeichnung / marking	Fahrzeughersteller/ vehicle manufacturer	Fahrzeugtyp / vehicle type	Verkaufsbezeichnung / trade name	EG-BE / Type approval no.
Trittbrett / running board	2P370ADE00	Kia	XM	Sorento	e11*2001/116*0358
	2H0.071.691.* *** oder / or 2H0.071.691.* ***	VW	2H	Amarok	e1*2007/46*0356*
	3W370ADE00	Kia	SL	Sportage oder SL oder SLS	e11*2007/46*0136*00
	2H0.071.691.B	VW	2H	Amarok	e1*2007/46*0356*
	ZGB 5L0 071 200	Skoda	5L	Yeti	e11*2007/46*0010 oder e11*2007/46*0034
	KE543-5X052	Nissan	R51	Pathfinder	e9*2001/116*0051
	KE543-5X052	Nissan	D40	Navara King Cab	L617
	KE543-5X462	Nissan	D40	Navara Double Cab	L617
	KE543-EY062	Nissan	J10	Qashqai+2	e11*2001/116*0295*10
	KE543-JD062	Nissan	J10	Qashqai	e11*2001/116*0295*05
	KE543-JG062	Nissan	T31	X-Trail	e1*2001/116*0432*01
	MLD14484	Hyundai	DM	Santa Fe	e11*2007/46*0633*00
	STEP0022	Kia	XMFL	Sorento	e11*2007/46*0634*00

Gilt auch für Fahrzeuge desselben Fahrzeug-Typs mit fortgeschriebenen Nachträgen bzw. Erweiterungen der Typgenehmigung, soweit diese Fahrzeuge in allen Bereichen, die für den Anbau der Teile wesentlich sind, technisch identisch sind mit Fahrzeugen, die gemäß o. g. Genehmigung gefertigt worden sind. / Also for vehicles of identical type but with amended type approvals, as long as the vehicles are identical with the originally type approved vehicles in the parts relevant for the loading bay cover.

Auflagen: Die Side Steps dürfen nur entsprechend der Montageanleitung angebracht werden. Requirement: The side steps have to be installed according to the installation manual.